

Telefonnummer medizinischer Notfall

Neue Notfalldienstregelung seit 1. Januar 2012

Der Verein der Hausärzte der Gemeinden Bassersdorf, Brütten, Dietlikon, Illnau-Effretikon, Lindau, Nürensdorf und Wangen-Brüttisellen hat den Notfalldienst für die Region neu gestaltet. Ab dem 1. Januar 2012 gilt für medizinische Notfälle rund um die Uhr die folgende Telefonnummer: 0848 99 11 22 (8 Rp./Minute).

Das Vorgehen ist einfach. Bei einem medizinischen Notfall setzen Sie sich zunächst mit Ihrer Hausarztpraxis in Verbindung. Sofern Sie hier niemanden erreichen, wählen Sie die Notfallnummer und gelangen so **rund um die Uhr an 365 Tagen im Jahr** zu einer kompetenten Hausarztpraxis in einer der oben genannten Gemeinden.

Kleine Aufkleber mit der neuen Notfallnummer können bei Ihrer Gemeindeverwaltung (Einwohnerdienste) bezogen werden.

Präsidiales + Controlling


Velos Motos P. Jäggi

Riedmühlestrasse 19
8306 Brüttisellen

Telefon 044 833 16 60
Fax 044 833 18 03

www.jaeggi-motos.ch
info@jaeggi-motos.ch

Wir bauen, sanieren und unterhalten alle Arten von Hausdächern

BAUSPENGLEREI ERWIN + PETER GUT AG



8305 Dietlikon
Brunnenwiesenstr. 45
Telefon 044 833 29 88
Fax 044 830 24 26



DIETER TSCHANZ

HAUSTECHNIK AG
SANITÄR & HEIZUNG

RIEDENERSTR. 13, 8305 DIETLIKON
TELEFON 044 833 81 50

IHR PROFI FÜR:

BADESANIERUNGEN, REPARATUREN, BOILERENTKALKUNGEN UND
ENTKALKUNGSANLAGEN

PROJEKTIERUNG & AUSFÜHRUNG VON UMBAUTEN SOWIE NEUBAUTEN

*Aller Sinn des Lebens
ist erfüllt, wo Liebe ist.*

Dietrich Bonhoeffer

Wangen, 28. Dezember 2011

Todesanzeige

Nach Wochen des Abschiednehmens durfte unser lieber Vater,
guter Grossvater, Bruder, Onkel, Götti, Schwager und Freund

Hans Küenzi-Weber

18. August 1934 – 28. Dezember 2011

nach geduldig ertragener Krankheit still und friedlich einschlafen.
Wir sind traurig, aber auch dankbar, dass wir ihn auf dem letzten
Lebensweg begleiten konnten.

Mit seinem hilfsbereiten, vorbildlichen Wesen bleibt er mit all den
schönen Erinnerungen in unseren Herzen.

In stiller Trauer

Alice Mösl

Iren und Reto Brandenberger mit Toni und Yvonne

Peter Küenzi und Sonja mit Jasmin, Florian und Claudia

Trauerfeier: Freitag, 13. Januar 2012 um 14.30 Uhr in der Kirche
Wangen.

Die Beisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten
Familienkreis statt.

Anstelle von Blumenspenden gedenke man bitte der Heilsarmee,
8610 Uster, Postkonto 80-54275-0.

Traueradresse: Peter Küenzi, Stiegenhof, 8602 Wangen

*Das einzig Wichtige im Leben
sind die Spuren von Liebe,
die wir hinterlassen,
wenn wir weggehen.*

8306 Brüttisellen, 6. Januar 2012

Obere Wangenstrasse 26

Traurig nehmen wir Abschied von meiner geliebten Frau, unserer
Mutter und meiner Schwester

Claire Geisser-Winiger

29. Juli 1941 – 6. Januar 2012

Nach längerer Krankheit ist sie von uns gegangen. Ihre Herzlichkeit
und Güte werden wir vermissen.

In Liebe

Ernst Geisser-Winiger

Martin Geisser

Stefan Geisser

Paul-Mike Winiger

Verwandte und Freunde

Die Beisetzung findet am Dienstag, 17. Januar 2012 um 14.00 Uhr
auf dem Friedhof Wangen-Brüttisellen statt, die Trauerfeier an-
schliessend um 14.30 Uhr in der reformierten Kirche Wangen.

Anstelle von Blumenspenden gedenke man der Schweizerischen
Alzheimervereinigung, Postkonto 10-6940-8,
IBAN CH33 0900 0000 1000 69408, Vermerk: Claire Geisser-Winiger

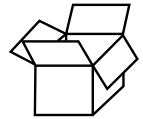
Fotoarchiv: Sonderausstellung am 14. Januar

Dietlikon und seine Betriebe: «Landwirtschaft, Gewerbe und Industrie»

Am Samstag, 14. Januar 2012, findet von 9.00 bis 12.00 Uhr die 3. Fotoausstellung im Alexander-Berteau-Dorftreff statt. Thema sind dieses Mal die Betriebe in Dietlikon – vom Bauernhof bis zum Industriebetrieb. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Gemeindeverwaltung

Karton- abfuhr



Freitag, 13. Januar

Wir bitten Sie, den Karton **frühestens** am Vorabend der Abfuhr und **spätestens bis 07.00 Uhr** an den für die Kehrichtabfuhr üblichen Stellen bereitzustellen (nur Haushalte, **ohne Gewerbe- und Industriebetriebe!**). Eine Zusammenstellung aller Sammeldaten finden Sie im Abfallkalender der Gemeinde Dietlikon (erhältlich unter Tel.-Nr. 044 835 82 34).

Bitte beachten Sie, dass nur **gebündelter** Karton (kein Papier) abgeführt wird.

Karton in ganzen Schachteln, Papiersäcken und anderen Behältern, auch wenn diese verschnürt sind, wird nicht mitgenommen.

Raum, Umwelt + Verkehr

Grüngut- abfuhr



Mittwoch, 18. Januar

Im Januar und Februar erfolgt die Grüngutabfuhr nicht wöchentlich, sondern nur alle zwei Wochen, da die Sammelmenge in diesen Monaten niedrig ist.

Die nächste Grüngutabfuhr ist am Mittwoch, 18. Januar 2012.

Grüngutabfuhr im Februar 2012: 1. Februar, 15. Februar und 29. Februar.

Raum, Umwelt + Verkehr

Wallisellen macht Schule



schule dietlikon

Neues Kursprogramm Februar–Juli

Nächste Woche wird das neue Kursprogramm der Erwachsenenbildung Wallisellen/Dietlikon an alle Haushalte verteilt.

Benötigen Sie ein weiteres Exemplar oder haben Sie gar keines erhalten, melden Sie sich via E-Mail bei erwachsenenbildung@schule.wallisellen.ch oder Tel. 044 830 78 05 oder 044 831 28 82.

Das Kursprogramm liegt auch im Foyer der beiden Gemeindever-

waltungen Wallisellen und Dietlikon auf. Das gesamte Kursangebot finden Sie zudem auf der Homepage der Schulgemeinden Wallisellen: www.schule.wallisellen.ch und Dietlikon: www.schule-dietlikon.ch unter der Rubrik *Dienste* resp. Erwachsenenbildung inkl. Online-Anmeldemöglichkeit.

Erwachsenenbildung
Wallisellen/Dietlikon

Steuererklärung 2011

Fr. 75.–
zuzügl. 8% MWSt.

Peter Rehmann Treuhand
Bühlhaldenstrasse 1
8606 Nänikon
Tel. 044 942 19 44
p.rehmann@swissonline.ch

An-statt einpacken.

Stiftung Bergwaldprojekt
Hauptstrasse 24, 7014 Trin
Telefon 081 650 40 40
Telefax 081 650 40 49
Postkonto 70-2656-6
www.bergwaldprojekt.org
info@bergwaldprojekt.org



Uns allen zuliebe!

die werke

versorgung wallisellen ag
Industriestrasse 13
8304 Wallisellen
www.diewerke.ch

die werke

komfortabel leben

Erdgas: Preisänderungen, gültig ab 1. Januar 2012

Veränderungen der Beschaffungskonditionen haben kleine Anpassungen der Erdgaspreise zur Folge. Die CO₂-Abgabe bleibt bei 0.648 Rp/kWh.

Die neuen Preise ab 1. Januar 2012 (exkl. MwSt von 8 %, exkl. CO₂-Abgabe):

Einstoffanlagen (nicht umschaltbar)

Position	Einheit	Bisher	Neu
Arbeitspreis Winter	Rp/kWh	6.652	unverändert
Arbeitspreis Sommer	Rp/kWh	5.252	5.152
Grundpreis pro Messstelle	CHF/Monat	8.00	unverändert

Zweistoffanlagen (umschaltbar Gas/Öl)

Position	Einheit	Bisher	Neu
Arbeitspreis Winter	Rp/kWh	5.452	5.552
Arbeitspreis Sommer	Rp/kWh	5.252	5.152

Die detaillierten Lieferbedingungen sind auf unserer Homepage, www.diewerke.ch publiziert. Die Unterlagen können zudem kostenlos unter Telefon 044 839 60 60 angefordert werden. Erdgas ist wirtschaftlich attraktiv, umweltfreundlich, sauber, zuverlässig, Platz sparend, betriebssicher und zukunftsorientiert.

Wallisellen, Dezember 2011, die werke

POWER PLATE.
gegen Cellulite
formt • kräftigt • dehnt
massiert • entspannt

• Das Training für die Frau
Der 10 Min. Erfolg

Beauty Design center
Telefon 044 822 58 22
Überlandstrasse 203 • 8600 Dübendorf
beautydesigncenter.ch

Annahmeschluss für Einsendungen: Montag, 13.00 Uhr

Hinweise zur Abfallentsorgung und zum Recycling

Um das «richtige» Entsorgen zu erleichtern, präzisieren wir Informationen über einige Abfallfraktionen. Gleichzeitig ergänzen wir die Hinweise mit einer Beleuchtung des weiteren Recycling-Wegs sowie interessanten Fakten, welche auf den ersten Blick nicht gleich ersichtlich sind.

Altmetall



Fremdteile wie Holz, Kunststoff, Pneus etc. sind vom Altmetalstück zu entfernen.

Nicht zum Altmetall gehören: Elektrokleingeräte wie Kaffeemaschinen, Kochherde etc. und auch keine Stahlblechdosen oder Aluminiumverpackungen (Stahl und Alu in separate Sammlung). Eisenschrott wird an Stahlwerke und Giessereien (Swiss-Steel) geliefert und z.B. zu Armierungseisen eingeschmolzen. Nichteisenmetalle werden in spezialisierten Metallwerken eingeschmolzen und zu neuen Produkten verarbeitet.

Haben Sie gewusst, dass

- die Energieeinsparungen gegenüber der Neuproduktion bei Stahl 90%, bei Kupfer 87% und bei Zink 60% betragen?
- Alteisen in der Kehrichtverbrennungsanlage zu hohen Schadstoffgehalten in der Schlacke führt?

Aluminium / Stahlblech



Aluminium und Stahlblech sind zu reinigen und von Fremdteilen wie z. B. Papier zu entfernen. Wenn alles noch flachgedrückt wird, können die Transporte wesentlich reduziert werden. Mit den heutigen Sortiertechniken ist eine nachträgliche Trennung der Metalle problemlos möglich. Alu-Verpackungen und Stahlblechdosen haben ein Recyclingzeichen aufgedruckt. Alu-Dosen müssen auch vom Handel zurückgenommen werden.

Rostige Büchsen und leere Bierdosen sind der Rohstoff für neues Metall. Aus alten Konservendosen entstehen Bratpfannen, Rohrleitungen, Nägel oder Draht. Zerknüllte Alufolien oder leere Tierfutterschalen werden ohne Qualitätseinbusse zu neuen Alu-Produkten verarbeitet.

Haben Sie gewusst, dass

- das Alu-Recycling 95 % weniger Energie benötigt als die Neuproduktion?
- das Stahl-Recycling 60 % weniger Energie benötigt als die Neuproduktion?
- Papieretiketten an den Büchsen die Zinnausbeute vermindern?
- die meisten Deckel von Einweggläsern aus Stahlblech sind?

Batterien und Akkumulatoren



Kraftlose Batterien sind noch immer wertvoll. Im Innern verstecken sich Metalle wie Zink, Eisen, Blei, Silber, Quecksilber, Cadmium und Kupfer. Diese Stoffe sind schädlich für die Umwelt und kostbar für die Industrie. Sie können zurückgewonnen werden.

Haben Sie gewusst, dass

- eine Batterie bei ihrer Herstellung 50- bis 140-mal mehr Energie verschlingt als sie selber je abgeben wird?
- zusätzlich für die Entsorgung nochmals 50-mal mehr Energie aufgewendet wird als eine Batterie je abgeben hat?

Elektroschrott



Wichtige Informationen, z.B. über offizielle Rücknahmestellen, Geräte- und Tariflisten finden Sie unter:
 – www.sens.ch, Tel. 043 255 20 00 (Elektrogeräte)
 – www.swico.ch, Tel. 043 255 20 00 (Elektronikgeräte)
 Der Fachhandel ist verpflichtet, alle elektrischen und elektronischen Geräte samt Zubehör auch ohne Neukauf und unabhängig von der Marke kostenlos zurückzunehmen.

Offizielle Rücknahmestellen

- Landheim Brüttsellen, Riedstrasse 14, 8303 Bassersdorf-Baltenswil, Tel. 044 838 45 15
 - K. Müller AG, Kriesbachstrasse 1, 8304 Wallisellen, Tel. 044 878 10 30
 - Herzig AG, Bahnhofstrasse 7, 8305 Dietlikon, Tel. 044 888 14 14
- Geräte aus Bürobereich/Kommunikation und Unterhaltungselektronik werden auf Bestellung gegen eine Transportgebühr zuhause ab-

geholt (Cargo Domizil, Tel. 031 385 93 93). Dieser Abholdienst gilt nicht für Haushaltgeräte.

Haben Sie gewusst, dass ein beträchtlicher Teil der Altgeräte, die beim Handel zur Entsorgung abgegeben werden, noch funktionieren und teilweise als Occasionen weiter verwendet werden?

Tipps

- nur qualitativ gute und einfach reparierbare Geräte kaufen;
- beim Kauf auf Energie-Label achten und Strom sparende Geräte bevorzugen;
- unter www.topten.ch finden sich Empfehlungen für Top-Geräte.

Glas, Bruchglas



Glas ist zu reinigen und die Fremdteile wie z.B. die Metalldeckel sind zu entfernen. Das Glas ist nach den Farben getrennt einzuwerfen: weiss, braun, grün inkl. übrige Farben. Ins Ganzglas gehören keinesfalls Verpackungsgläser. Aus einem Kilogramm leerer Flaschen entsteht ein Kilogramm neues Glas. Das gesammelte Glas wird eingeschmolzen und ohne Verlust zu neuen Flaschen oder Konfitürengläsern eingeschmolzen. Flaschen mit Depot werden zurückgenommen, gewaschen und wieder aufgefüllt.

Haben Sie gewusst, dass

- Altglas auch zu Glassand und als Sandersatz im Strassenbau verwendet wird oder auch der Herstellung von Isoliermaterialien dient?
- Mehrwegflaschen bis zu 80-mal wieder befüllt werden können?

Kadaver, Kleintierkörper



Einzelne tote (Haus-) Tiere bis 10 kg dürfen auf privatem Grund vergraben werden. Die Tierkörper müssen mit mindestens 50 cm Erde bedeckt werden.

Karton



Der Karton ist von Fremdmaterial zu trennen. In die Kartonsammlung gehören: Kartonschachteln, Wellkarton, Eier-

Früchte- und Gemüsekartons etc. Nicht in die Kartonsammlung gehören: aluminium- oder kunststoffbeschichteter Karton (Tetrapackungen) wie Milch-, Fruchtsaft- und Tiefkühlverpackungen etc., Waschmittelkartons (die Waschmittelrückstände stören bei der Wiederverwertung, daher gehören sie in den Kehrichtsack). Kartonverpackungen müssen unmittelbar beim Kauf einer Ware kostenlos vom Verkaufsgeschäft zurückgenommen werden. Sperrige Verpackungen können auch später zurückgegeben werden.

Kehricht



Das Verbrennen von Abfällen in Holzfeuerungen und Cheminées wie auch im Freien ist verboten! Wer Abfall im eigenen Ofen entsorgt, schadet der Umwelt, seinen Mitmenschen und in erster Linie sich selbst. Rauchgase von «Abfallfeuern» enthalten giftige und krebserregende Stoffe. Diese sind so aggressiv, dass sie Ihre Ofen-, Cheminée- oder Kaminanlage in ein bis zwei Jahren stark beschädigen oder zerstören können. Es entsteht der so genannte Glanzruss. Diesen zu beseitigen ist für den Kaminfeger sehr aufwändig und entsprechend teuer. Glanzruss kann sich bei hohen Temperaturen selber entzünden und zu einem Kaminbrand führen.

Haben Sie gewusst, dass eine Tetrapackung, die im Cheminée verbrannt wird, die Umwelt ungefährlich gleich stark belastet wie 10 000 Tetrapackungen, die in der Kehrichtverbrennungsanlage verbrannt werden?

Kunststoff und Kunststoffverpackungen

Kunststoff wie z.B. PP, PVC und PE ist ein Erfolgsmaterial und wird vielseitig verwendet. Für die Wiederverwertung braucht es jedoch grosse Mengen an sauberen, sortenreinen Kunststoffen, was zum Teil aus Industrie und Gewerbe, Spitälern und der Landwirtschaft der Fall ist, nicht aber aus Haushaltungen. Grosse Mengen an sortenreinem Kunststoff fallen hingegen beim PET an, bei dem der Handel zur Rücknahme verpflichtet ist. Kunststoffe aus Haushaltungen können vorläufig noch mit dem Hauskehricht entsorgt werden. Gesammelt werden Abfälle getrennt nach dem Leitsatz: Wenn sie zu einer kleineren Umweltbelas-

tung führen als die Entsorgung und die entsprechende Neuproduktion des Produktes. Zudem braucht es genügend Absatzmärkte für die Produkte aus dem Rezyklat.

Papier



Das Papier ist von Fremdmaterial zu trennen.

Nicht in die Papiersammlung gehören: beschichtetes Papier wie Tetrapakungen usw., verschmutztes Papier, Blumenpapier, Folien → gehört alles in den Abfallsack bzw. die Kartonsammlung.

Haben Sie gewusst, dass

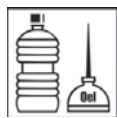
- die Produktion von einem A4-Blatt gleich viel Strom verbraucht, wie eine Glühbirne, die eine Stunde brennt?
- für ein A4-Blatt rund 1 Deziliter Wasser benötigt wird?
- weltweit rund 50 % des kommerziell geernteten Holzes zu Papier und Karton verarbeitet wird?

Nespresso-Kapseln

Nespresso-Kapseln gehören weder in die Aluminium-Sammlung noch in den Kompost. Mit dem Recycling von Nespresso-Kapseln kann gegenüber der Ersterstellung bis

zu 95 Prozent Energie gespart werden. Zudem kann der Kaffeesatz zu Dünger verarbeitet werden.

Öl



Altöle dürfen nie ins Abwasser geleert werden oder im Erdreich versickern! Mit einem Liter Altöl wird rund

1 000 000 kostbares Trinkwasser ungeniessbar. Altöle gelten als Sonderabfall und dürfen von den Gemeinden nur an Betriebe mit spezieller Bewilligung zur Entsorgung übergeben werden.

Altöle werden in geeigneten Anlagen, z.B. Zementwerken, verbrannt als Ersatz für Brennstoffe.

Das Separatsammlungsangebot der Wertstoffsammelstelle Hofwiesen wurde per 1. Januar 2012 an die Abfallentsorgung Herzig AG (Recyclingcenter Dietlikon) übertragen. Die Sammelstelle Hofwiesen wird nur noch als Nebensammelstelle genutzt, es können folglich weiterhin Glas, Alu, Dosen und Textilien von 07.00–19.00 Uhr entsorgt werden.

Bei Fragen stehen wir Ihnen unter der Nummer 044 835 82 34 gerne zur Verfügung.

Raum, Umwelt + Verkehr

Bauausschreibungen

Fiocchi Peter, Rebweg 8, 8309 Nürensdorf; Projektverfasser: AGENSA Familia AG, Rolf Schawalder, Poststrasse 3, 9102 Herisau; Abbruch bestehendes Gebäude / Neubau zwei Mehrfamilienhäuser mit Tiefgarage / Anbau neuer Lastenaufzug am bestehenden Gebäude; 2. Projektänderung (Liftanbau mit Treppenhaus (bereits erstellt), Erstellung weiterer Aussenparkplätze), Brunnenwiesenstrasse 30, Kat.-Nr. 1884 / 2412, Vers.-Nr. 239 / 318; 2-geschossige Wohnzone W2M 1.5 / ES II

Pneuhaus Frank AG, Moosgasse 30, 6210 Sursee; Aufstellen eines Bürocontainers (L: 5,50 m x B: 2,40 m x H: 2,45 m, bereits erstellt), Widenholzstrasse 4, Kat.-Nr. 5007, Vers.-Nr. 3; Industriezone mit Dienstleistung I / ES III

Rechtsmittel

Die Gesuchsunterlagen liegen während 20 Tagen bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf und können während den Schalteröffnungszeiten oder nach telefonischer Vereinbarung eingesehen werden. Während dieser Zeit können Bauentscheide schriftlich bei der zuständigen Baubehörde angefordert werden. Für die Zustellung des baurechtlichen Entscheides wird eine Pauschalgebühr von Fr. 50.– verrechnet. Wer das Begehren nicht innert der Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheids (§§ 314-316 PBG).

Baubehörde

Zur Pensionierung von Heinz Füllemann

Im Dezember 2010 wurde die Bevölkerung mit einer Beilage zum «Kurier» eingeladen, dem Gemeinderat Anregungen und Wünsche zur Entsorgungssituation in der Gemeinde Dietlikon mitzuteilen. Das Ergebnis der Umfrage wurde im Februar 2011 im «Kurier» publiziert. Im Mai 2011 ersuchte Sammelstellenwart Heinz Füllemann um seine vorzeitige Pensionierung auf Ende 2011. Diesem Wunsch hat der Gemeinderat entsprochen. Auf Grund der Umfrageergebnisse sowie nach Abwägung aller Möglichkeiten und Alternativen hat sich der Gemeinderat Ende August grundsätzlich für eine Auslagerung der zentralen Sammelstelle an die Firma Herzig ausgesprochen. Weil im damaligen Zeitpunkt die erforderlichen Bewilligungen noch nicht vorlagen, war noch kein abschliessender Entscheid möglich. Ende November wurde die Auslagerung vom Gemeinderat dann definitiv beschlossen. Die «Sammelstelle Hofwiesen» wurde auf Ende des letzten Jahres aufgehoben.

Für Heinz Füllemann war die Sammelstelle während 11 Jahren sein «zu Hause». Seine Aufgaben hat er stets freundlich und sorgfältig erledigt. Nicht nachvollziehbar war dann aus unserer Sicht die Tatsache, dass Heinz Füllemann bei jeder Gelegenheit – insbesondere auch während der Arbeitszeit – seinen Unmut über den Auslagerungsentscheid des Gemeinderates kundtat. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind zur Mithilfe bei der Entscheidungsfindung aufgeru-

fen und können ihre Meinung einbringen. Ist der Entscheid dann aber gefällt, darf – besonders von einem langjährigen Mitarbeiter – auch ein loyales Verhalten erwartet werden.

Der Gemeinderat wurde von vielen Seiten auf das Verhalten von Heinz Füllemann aufmerksam gemacht. Der Gemeindeschreiber, in der Funktion als Personalchef, und der Leiter Unterhaltungsdienst, als direkter Vorgesetzter, haben Heinz Füllemann im Auftrag des Gemeinderates auf seine Handlungsweise angesprochen und ihn aufgefordert, während der Arbeitszeit auf negative Äusserungen bezüglich Auslagerung der Sammelstelle zu verzichten. Einen «Maulkorb», wie es Heinz Füllemann offenbar empfunden hat, wurde aber nicht verpasst. Der Gemeinderat erwartet, dass seine Entscheide von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern nicht aktiv bekämpft werden. Diese Loyalität zum Arbeitgeber darf gewiss verlangt werden.

Auch wenn am Schluss an seinem Arbeitshimmel noch dunkle Wolken aufgezogen sind und wir uns alle den Übertritt von Heinz Füllemann in den Ruhestand sonniger vorgestellt haben, den Zeitpunkt seiner Pensionierung hat er selbst gewählt. Wir danken Heinz Füllemann auch an dieser Stelle für seinen langjährigen Einsatz bestens und wünschen ihm für den neuen Lebensabschnitt viel Freude und Zufriedenheit.

*Gemeindepräsident
Kurt Schreiber*

**Besuchen Sie unsere Homepage
www.leimbacherdruck.ch**



Kunst plus

Atelier Galerie

Einladung zur Eröffnung

Einblick ins neue Atelier
Ausblick in unser Angebot
Augenblick zum geniessen und sich begegnen

Wir erwarten Euch/Sie gerne am

Samstag, 21. Januar 2012

zwischen 11.00 und 18.00 Uhr an der Dorfstrasse 39 in Dietlikon.

www.maleinfach.ch

Maja Graf, Gabriela Huld und Brigitte Hassler

KUNZAG HOLZ BAU PLANUNG 

Der pffiffige Holzbauer

- Schreiner-/Zimmereiarbeiten
- Isolierungen
- Holzschutzarbeiten
- Holzrahmenbau/Elementbau
- Devisierung/Beratung
- Kundenarbeiten
- Dachfenstereinbauten
- Estrichausbauten

www.kunz-holzbau.ch
info@kunz-holzbau.ch
8305 Dietlikon
043 255 88 44

Dietlikon ist eine wachsende Gemeinde im Herzen der Region «glow. das Glattal» mit 7000 Einwohnerinnen und Einwohnern. Die Nähe zu Zürich, eine ausgezeichnete Infrastruktur, sehr gute ÖV-Verbindungen sowie der nahe gelegene Autobahnanschluss machen Dietlikon zu einem attraktiven Wohn- und Arbeitsort.

Als Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen / eine

Sachbearbeiter/in Umwelt (50%)

Ihre Aufgaben

- Organisieren und koordinieren der Abfallbewirtschaftung
- Anlauf- und Auskunftsstelle für Bevölkerung und Behörden in den Bereichen «Abfall + Recycling» sowie «Gesundheit + Umweltschutz»
- Organisieren und durchführen von Anlässen und Informationsveranstaltungen
- Erstellen von Berichten und Statistiken
- Allgemeine Sekretariatsarbeiten innerhalb der Organisationseinheit Raum, Umwelt + Verkehr

Anforderungen

Sie sind eine kunden- und dienstleistungsorientierte Persönlichkeit mit einer kaufmännischen Grundausbildung und guten Umgangsformen. Sie interessieren sich für Fragen aus den Bereichen Umwelt und Abfallbewirtschaftung. Sie verfügen über Organisationstalent und haben ein Flair für Zahlen. Gute Deutsch- und EDV-Kenntnisse (u.a. Word und Excel) sind Voraussetzung für diese vielseitige Tätigkeit. Weitere Anforderungen: zuverlässig, selbstständig, flexibel, belastbar und teamfähig.

Wir bieten

- eine abwechslungsreiche Aufgabe in einem lebhaften Umfeld
- einen modernen Arbeitsplatz und gute Infrastruktur
- fortschrittliche Arbeitszeiten
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- gute Weiterbildungsmöglichkeiten

Interessiert?

Mehr über diese interessante Stelle erfahren Sie von Oliver Steinmann, Leiter Raum, Umwelt + Verkehr, Tel. 044 835 82 32 oder oliver.steinmann@dietlikon.org.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Foto senden Sie bis 31. Januar 2012 an Gemeindeschreiber Martin Keller, Gemeindeverwaltung, Postfach, 8305 Dietlikon.

www.dietlikon.ch

Wir sind eine innovative und moderne Schulgemeinde im Kanton Zürich.

Aufgrund eines Wechsels der Stelleninhaberin suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung ein/e

Sachbearbeiter/in Schulleitungen (50%) (Arbeitstage: in der Regel vormittags)

Als aufgeschlossene Persönlichkeit entlasten Sie die Schulleitungen vor Ort in diversen Tätigkeiten (Schreiben von Anträgen, Elternbriefe, Rechnungskontrolle etc.) Als Allrounder treffen Sie auch Abklärungen für den Schulbetrieb und helfen auch in organisatorischen Belangen mit. Sie arbeiten in den zwei Schuleinheiten Dorf und Fadacher.

Anforderungen

- Kaufmännische Grundausbildung
- Mehrjährige Berufserfahrung, idealerweise in einem Schulbetrieb
- Sehr gute Anwenderkenntnisse in MS-Office (Word, Excel, Lehreroffice) vorzugsweise Mac
- Stilsicheres Deutsch und gewandte Ausdrucksweise im Schriftverkehr
- Kundenorientierte, flexible und belastbare Persönlichkeit
- Organisatorisches Geschick

Wir suchen eine engagierte, dienstleistungsorientierte sowie selbstständige Persönlichkeit, die das Vertrauen der Schulleitungen sowie der Mitarbeiter für sich gewinnt. Sie sind es gewohnt, ihre Aufgaben selbstständig und zuverlässig zu erledigen. Wir bieten Ihnen eine vielseitige Tätigkeit in einem lebhaften Umfeld.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto, welche Sie bitte an folgende Adresse senden: Schulverwaltung Dietlikon, Bahnhofstrasse 60, 8305 Dietlikon.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Eva Schuster Michel, Leitung Schulverwaltung, Tel. 044 835 83 62, e.schuster.michel@dietlikon.org gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Sie!

Bauspenglerei Reparaturen

W. Bickel
8602 Wangen ZH
Tel. 044 833 59 95

Werkstatt Brüttisellen
Natel 079 420 55 59



Ihr Fachmann für:

- Kamin-Einfassungen
- Dachrinnen/Ablaufrohre
- Blechverkleidungen
- Blitzschutz
- Dachfenster
- alle Unterhaltsarbeiten am Steil- und Flachdach

GEWERBE-VEREIN

WANGEN-BRÜTTISELLEN



Berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen unsere Mitglieder des Gewerbevereins Wangen-Brüttisellen.

www.gvwb.ch

ÜBRIGENS: BEI UNS GIBT ES AUCH HAIREXTENSION

**COIFFEUR
STILE VERO**
8306 Brüttisellen
stile-vero.ch

P **Gratisparkplatz
beim Haus**

**Unsere
Trainingszeiten**

Sporthalle Hüenerweid, Dietlikon

Montag: 18.00–19.00 Uhr
19.00–20.00 Uhr

Bisch gwundrig?? – Chum doch eifach go inneluege!
www.ju-shin-kai.ch

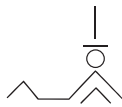
Zu vermieten in Wangen
Hegnaustrasse 30/32

Einstellplatz
in Tiefgarage Fr. 110.– pro Monat

Telefon 044 888 25 55
Lisa Vollenweider-Wirz

Aus der Kirchenpflege

Publikation Wahlanordnung



1. Die Kirchgemeindeversammlung Dietlikon hat am 16.6.2010 beschlossen, den Stimmberechtigten für die am 1. Juli 2012 beginnende Amtsdauer 2012/2016 zur Wahl vorzuschlagen: Pfarrerin Christa Nater, geb. 21.9.1962, auf der ordentlichen Pfarrstelle mit einem Beschäftigungsgrad von 100%.
2. Es findet gemäss Art. 253 der Kirchenordnung der Evangelisch-reformierten Landeskirche des Kantons Zürich in Verbindung mit §118 des Gesetzes über die politischen Rechte die Wahl für die in Ziffer 1 erwähnte Pfarrerin an der Urne statt. Die Urnenwahl findet am 11. März 2012 statt.
3. Die Wahl erfolgt unter dem Vorbehalt einer Änderung der massgebenden gesetzlichen Bestimmungen während der Amtsdauer.
4. Gegen diesen Beschluss kann wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung binnen 5 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs beim Bezirksrat Bülach, Bahnhofstrasse 3, 8180 Bülach erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen

Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich, beizulegen oder genau zu bezeichnen.

5. Mitteilung an den Bezirksrat sowie an den Kirchenrat.
6. Amtliche Veröffentlichung im «Kurier» vom 13. Januar 2012.

Dietlikon, 13. Januar 2012
Evang.-ref. Kirchenpflege Dietlikon
 Th. Rutz, Präsident
 M. Müller, Aktuarin

«Meine Kraft ist in den Schwachen mächtig»

Die Jahreslosung 2012 des Zürcher Kirchenrates ist ein Spruch aus dem 2. Korinther 12,9.

Sie wird, wie es der Name sagt, jeweils per Los gezogen. Der Ausspruch Jesu, den Apostel Paulus in seinem Brief an die Korinther zitiert, ist sehr vielschichtig, eine Seite wollen wir zum Jahresanfang etwas stärker beleuchten:

Nur wenn der Starke sich auch um den Schwachen kümmert, macht diese Stärke einen Sinn, denn sie ist gegründet durch eine Sorge um die, die im Leben auf irgendeine Art weniger gesegnet wurden. Verantwortung wird wahrgenommen im

Bewusstsein, dass beides, Stärke und Schwäche, gleichberechtigte Aspekte vom Menschsein sind.

Die Macht (oder deren Missbrauch) der Stärkeren hat uns heute an einen Punkt gebracht, an dem wir merken, dass es so nicht weitergehen kann. Ausbeutung ohne Chance auf Regenerierung der Umwelt und der davon abhängigen Menschen. Übertretung von Regeln und gesellschaftlichen Abmachungen zum eigenen Vorteil. Den Starken dieser Welt ist das Schwache, oder auch Feine, Leise und Zarte durch deren Direktheit, Geschwindigkeit, Lautheit, Lösungsorientiertheit, auf sich bezogene Rücksichtslosigkeit vollständig abhanden gekommen. In der Sicht der rücksichtslosen Starken ist schwach, wer Gefühle zeigt, wer nicht zurückschlägt, wer sein Herz sprechen lässt.

Doch gerade dies ist es, was der Losungsspruch auch aussagt: lassen wir es zu, verletzlich zu sein, zu fühlen, mitzufühlen, so sind wir offen für alles Langsame, Zarte, Feine: Vogelgezwitscher, eine Blume am Wegrand, ein Regenbogen, der lächelnd grüssende Nachbar... Durch das Wahrnehmen von diesen feinen und tiefen Qualitäten um uns und in uns finden wir zu einem Boden, einer Kraft, die uns das Vertrauen gibt, dass es auch für scheinbar ausweglose Situationen einen Weg gibt. Vertrauen, diesen Weg zu gehen, auch wenn er unbekannt ist,


unbequem gar, aber fortführend aus der Sackgasse, in der wir uns befinden. Weg von der Art, Stärke so einseitig auszuleben, wie es in den letzten Jahren der Fall gewesen ist. Die zarten Pflanzen der Werte, die wir so sehr schätzen und im Begriff sind, zu verlieren: Respekt gegenüber dem Nächsten, der Umwelt, Gemeinschaftssinn, Solidarität, Gerechtigkeit, Hilfsbereitschaft, Toleranz gegenüber dem Andersartigen, Ehrlichkeit. Diesen Pflanzen muss Sorge getragen werden, die schwachen Keimlinge drohen, zertreten zu werden oder aus Mangel an Aufmerksamkeit zu verdorren.

Sollen sie aber (wieder) zur Blüte kommen, kann oder muss das u.a. auch heissen, weitere Regeln aufzustellen für diejenigen, die uneinsichtig sind. Und diese Regeln auch durchzusetzen. In einer respektvollen Art. Das bedeutet für uns alle, uns zu beteiligen und die eigene Verantwortung nicht dem/den anderen zu überlassen.

So wünschen wir Ihnen, liebe Dietlikorinnen und Dietliker, ein Jahr, in welchem Sie gesegnet werden mit Aufmerksamkeit und Achtsamkeit allem Feinen und Zarten gegenüber und die Kraft und Liebe finden, es zu unterhalten und wachsen zu lassen. In Ihnen und um Sie herum.

Reformierte Kirchenpflege Dietlikon
 Moni Müller

Inserate interessieren alle **Kurier**-Leserinnen und -Leser in Dietlikon, Brüttisellen und Wangen

Wallisellen macht Schule  **schule dietlikon**

Erwachsenenbildung

Schüßlersalze
 Wie wirkt die Biochemie nach Dr. Schüssler auf die Seele?
 Die bekannten Zellfunktionsmittel nach Dr. Schüssler sind in aller Munde. Ihre Funktionsweise und Indikationen sind vielen Anwendern ein Begriff. Ihre Wirkung auf der mentalen, emotionalen und psychischen Ebene ist dagegen kaum bekannt. Dabei benötigen alle neuronalen Prozesse mineralische Impulse und sind daher ein spannendes Gebiet für den Einsatz von Schüßler Salzen.
 Jo Marty, Präsident der Vereinigung für Biochemie, beschäftigt sich seit zwanzig Jahren mit bio-physikalischen Mechanismen und der Informationsmedizin. Freuen Sie sich auf einen spannenden Vortrag!

Kursort: Schulhaus Bahnhofstrasse, Zi 1, Wallisellen
Kursdaten: Mittwoch, 25.1.2012, 1x
Kurszeit: 19.30–21.30 Uhr
Kursgeld: Fr. 8.–

Marianne Camenzind, Engenbühlstr. 12, 8304 Wallisellen, Tel. 044 830 78 05 oder Nathalie Elfner, Brandenburgstr. 10, 8304 Wallisellen, Tel. 044 831 28 82, E-Mail erwachsenenbildung@schule.wallisellen.ch

Alle Kurse können via unserer Homepage abgefragt und auch direkt gebucht werden: www.schule.wallisellen.ch/de/erwachsenenbildung oder www.schule-dietlikon.ch.

Kursleitung: Jo Marty

Erwachsenenbildung Wallisellen/Dietlikon

Simon Engel
8305 Dietlikon



Engel

GmbH
Transport & Forst

079 668 40 55 www.transforst.ch

- Winterdienst
- Durchforstungen
- Baggerarbeiten
- Holztransporte
- Abbruch / Tiefbau
- Spezial Holzfällerei
- Kies- & Aushubtransporte
- Hackschnitzel



atelier

garten und wohnen gmbh

feng shui beratung • gartengestaltung • landschaftsarchitektur

monica müller

loorenstrasse 5 8305 dietlikon

fon 043 495 54 41 fax 043 495 54 42 mobile 079 406 65 14

www.gartenundwohnen.ch



66 Stundenkilometer innerorts

Geschwindigkeitskontrolle

Durchgeführt von der
Stadtpolizei Dübendorf
Ort der Messung: Zürichstr. 22,
Brüttisellen
Datum und Zeit: 5. Januar 2012
20.30–21.30 h
Fahrtrichtung: Dietlikon
Signalisierte
Höchstgeschwindigkeit: 50 km/h
Gemessene
Höchstgeschwindigkeit: 66 km/h
Kontrollierte Fahrzeuge: 153
Anzahl der Übertretungen: 7
Prozent der Übertretungen: 4,58

Sicherheitsvorstand

Amtliche Todesanzeigen

Küenzi Hans Edwin, geboren 18. August 1934, gestorben 28. Dezember 2011, wohnhaft gewesen Hegnastrasse 18, 8602 Wangen

Abdankung: Freitag, 13. Januar 2012, 14.30 Uhr, Reformierte Kirche Wangen

Stegmann Alfred, geboren 27. Oktober 1925, gestorben 30. Dezember 2011, wohnhaft gewesen Pflegezentrum Rotacher, Scherzweilbodenstrasse 41, 8305 Dietlikon

Die Bestattung hat vor Erscheinen des «Kurier» bereits stattgefunden.

Geisser-Winiger Klara Paula, geboren 29. Juli 1941, gestorben 6. Januar 2012, wohnhaft gewesen Obere Wangenstrasse 26, 8306 Brüttisellen

Bestattung: Dienstag, 17. Januar 2012, 14.00 Uhr, Friedhof Wangen
Abdankung: Dienstag, 17. Januar 2012, 14.30 Uhr, Reformierte Kirche Wangen

Bestattungsdienste

PowerPlay bietet auch im 2012 Action und Spass für Kids

Nachdem das Bewegungsprojekt PowerPlay im alten Jahr bereits fünf Mal erfolgreich durchgeführt wurde, freuen wir uns nun auf die Fortsetzung nach den Schulferien! Bisher konnten wir uns über jeweils durchschnittlich 40 Kinder von der 4.–6. Klasse erfreuen, somit können wir PowerPlay bis anhin als grossen Erfolg verbuchen. Damit dies auch weiterhin so bleibt, werden die freiwilligen Helfer, Junior- und Seniorcoaches auch im neuen Jahr vollen Einsatz geben, um den Kids eine sinnvolle sportliche Betätigung zu ermögli-

chen. PowerPlay, welches an den Samstagabenden zwischen 17.00 Uhr und 20.00 Uhr in der Turnhalle Bruggwiesen stattfindet, hat sich bereits zu einem festen Bestandteil von Wangen-Brüttisellen entwickelt.

Die Teilnahme am ambitionierten Projekt PowerPlay steht allen Kindern der Zielgruppe gratis zur Verfügung und eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Somit bietet sich dieses niederschwellige Angebot als ideale Freizeitbeschäftigung für Kinder aller sozialen Schichten und Herkunftsländer an.

Das Projektteam würde sich sehr über die Teilnahme von Kindern aus Wangen freuen. Diese sind zurzeit noch etwas untervertreten, was leider zur Einstellung des Angebots der begleiteten Busfahrt von Wangen nach Brüttisellen geführt hat.

Wir freuen uns auch im Jahr 2012 auf ein zahlreiches Erscheinen möglichst vieler, motivierter und nach Bewegung und Action lechzender Kids!

Das Projektteam

Wasseruntersuchungen 2011

Am 1. Februar, 28. April, 6. Juli und am 11. Oktober 2011 wurde das Trinkwasser an 6 Stellen in der Gemeinde Wangen-Brüttisellen bakteriologisch sowie am 6. Juli und 11. Oktober 2011 an 6 Stellen chemisch untersucht.

Chemische Beurteilung

Wasserhärte	(Min-Wert)	34.00	°fh	
Wasserhärte	(Max-Wert)	37.60	°fh	
Nitratgehalt	(Min-Wert)	24.00	mg/l	Toleranzwert 40 mg/l
Nitratgehalt	(Max-Wert)	30.00	mg/l	Toleranzwert 40 mg/l

Hygienische Gesamtbeurteilung

Die mikrobiologischen Proben lagen – so weit untersucht – innerhalb der gesetzlichen Vorschriften.

Aerobe mesophile Keime 20°C (Min-Wert)	0 KBE/ml	Grenzwert	300 KBE/ml
Aerobe mesophile Keime 20°C (Max-Wert)	1 KBE/ml	Grenzwert	300 KBE/ml
Aerobe mesophile Keime 30°C (Min-Wert)	0 KBE/ml	Grenzwert	300 KBE/ml
Aerobe mesophile Keime 30°C (Max-Wert)	13 KBE/ml	Grenzwert	300 KBE/ml
E. coli in 100 ml	0 KBE/ml	nicht nachweisbar	
Enterookokken in 100 ml	0 KBE/ml	nicht nachweisbar	

Die Wasserversorgung Wangen-Brüttisellen bezieht das Wasser von der Gruppenwasserversorgung Lattenbuck mit Sitz in Wallisellen

Herkunft des Wassers www.lattenbuck.ch

Aus Quellen	3 %
Aus Grundwasser	97 %

Behandlung des Wassers

Quellwasser	teilweise UV-Behandlung
Grundwasser	keine Behandlung

Die ausführlichen Analysen sind unter www.wasserqualitaet.ch oder www.trinkwasser.ch oder www.lattenbuck.ch ersichtlich. Bei Fragen steht Ihnen die Wasserversorgung unter 044 835 22 44 während den Geschäftszeiten gerne zur Verfügung. Die nächsten Entnahmen von Wasserproben sind für Januar, April, Juni, und Oktober 2012 vorgesehen.

Werke Wangen-Brüttisellen
Betriebsleitung

Grütli-Garage

Alte Winterthurerstrasse 19

8309 Nürensdorf



TODAY TOMORROW TOYOTA

- An- und Verkauf von Neu- und Occasionen
- Service sämtlicher Marken, Pneuservice, Klimaanlage-Service
- Besuchen Sie unseren neuen Ausstellraum

Tel. 044 836 85 05 • Fax 044 836 87 08 • info@gruetli-garage.ch • www.gruetli-garage.ch



Elternbildung Kanton Zürich, Region Ost

Veranstaltungsprogramm Januar bis August 2012

Zusammenleben in der Familie

Jede Familie hat ihre eigene Form und das Miteinander ist ganz verschieden. In keinem sozialen Gefüge finden so viele Freuden und Spannungen statt wie innerhalb der Familie. Hier treffen unterschiedliche Persönlichkeiten aufeinander und es braucht immer wieder gegenseitiges Verständnis und Toleranz. Familien entwickeln dabei ihre eigenen Spielregeln und Wertschätzung ist eine wertvolle Grundlage.

Es gibt wohl kein Erfolgsrezept, wie Familien miteinander umgehen sollen. Jedes Mitglied hat ganz un-

terschiedliche Wünsche, Ansprüche, Vorstellungen und Bedürfnisse. Dies ist für alle, besonders aber für die Eltern eine Herausforderung. Kinder zu erziehen ist keine Wissenschaft, Kinder brauchen keine perfekten Eltern, sondern Eltern, die verlässlich und spürbar sind. Wissen über Erziehung unterstützt Eltern und sie reagieren dadurch in herausfordernden Situationen oft verständnisvoller und gelassener. Die Kinder fühlen sich verstanden, kooperieren gerne und dementsprechend müssen weniger Grenzen gesetzt werden.

Im neuen Veranstaltungsprogramm finden Eltern unterstützende Ange-

bote zu Erziehungsthemen wie Grenzen setzen, Pubertät, Geschwisterstreit oder Kommunikation. Weiter erhalten Sie wertvolle Anregungen und Inputs zum Familienalltag mit Angeboten zu Medien Games, Umgang mit Geld oder Hausaufgaben.

Bestellen Sie das neue Veranstaltungsprogramm bei der Elternbildung Region Ost oder bei der Gemeindeverwaltung Wangen-Brüttisellen, Stationsstrasse 10, 8306 Brüttisellen, Tel. 044 805 91 78, E-Mail isabella.mezoughi@wangen-bruettsellen.ch

Im halbjährlich erscheinenden, umfassenden Angebot der Elternbil-



dung Region Ost (Bezirke Uster, Hinwil, Pfäffikon) finden sich Antworten und Unterstützung zu Fragen, die Eltern und Erziehende im Zusammenleben mit kleinen und grossen Kindern beschäftigen.

Sprengt ein Kursbesuch Ihr Budget? Für den Bezug von Elternbildungsgutscheinen oder für Kursgeldermässigungen wenden Sie sich an die Elternbildung Region Ost, Guyer-Zeller-Strasse 6, Postfach 1299, 8620 Wetzikon, Tel. 043 477 37 00, E-Mail eb@ajb-ost.zh.ch.

Jugend- und Familienkommission

Rest der Amtsdauer 2011–2015

Ersatzwahl

für ein Mitglied der Bezirkskirchenpflege Uster Ergebnis stille Wahl

Als Mitglied der Bezirkskirchenpflege Uster wird für den Rest der Amtsdauer 2011–2015 als gewählt erklärt:

Pierson Oliver, 1976, lic.oec.publ., Oskar-Bider-Strasse 32, 8600 Dübendorf, SVP

Gegen diesen Entscheid kann innert 5 Tagen seit der Veröffentlichung beim Regierungsrat des Kantons Zürich, 8090 Zürich, schriftlich Rekurs eingereicht werden. Die in dreifacher Ausfertigung einzureichende Rekurschrift hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Der angefochtene Entscheid ist beizulegen oder genau zu bezeichnen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Uster, 21. Dezember 2011
Bezirksrat Uster

Erfahrene Sprachlehrerin erteilt Privatunterricht (Einzel, zu zweit od. mehr) in **Deutsch, Italienisch** oder auch Stützunterricht in **Französisch und Englisch** für Primar- / Sek.schüler oder auch für Anfänger.
Freue mich auf Ihren Anruf.
Telefon 044 833 47 85

Bauarbeiten an der Zürichstrasse, Brüttisellen

Vorübergehende Verkehrsanordnung

Die Gemeinde Wangen-Brüttisellen saniert die Mischwasser-Kanalisation SBR 700 beim Schulhaus Bruggwiesen. Die Arbeiten beginnen am Montag, 23. Januar und dauern voraussichtlich bis Ende März 2012.

Wetterbedingte Terminverschiebungen bleiben vorbehalten.

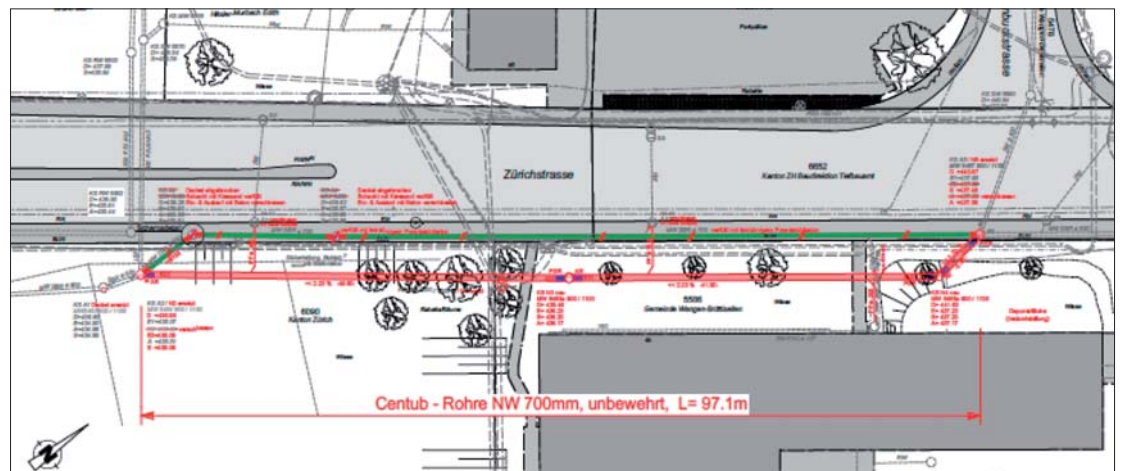
Aufgrund dessen werden gestützt auf § 5 Abs. 3 kantonale Signalisationsverordnung vom 21.11.2001 vorübergehende Verkehrsmassnahmen erlassen:

- Die Durchfahrt bleibt für alle Fahrzeuge in beiden Richtungen gewährleistet.
- Die Fussgänger werden mittels Abschränkungen auf der Fahrbahn geführt.

Die Verkehrsbeschränkungen treten mit dem Aufstellen der Signale bzw. der entsprechenden Markierungen in Kraft und bleiben so lange wirksam, bis die Bauarbeiten abgeschlossen worden sind. Zuwohlerhandlungen gegen diese Ver-

kehrsanordnungen werden als Übertretungen von Art. 27 Abs. 1 aufgrund von Art. 90 SVG bestraft. Die publizierte Verkehrsbeschränkung ist anfechtbar. Einem allfälligen Rekurs, der innerhalb 30 Tagen ab dem Publikationsdatum schriftlich und begründet an den Gemeinderat Wangen-Brüttisellen, 8306 Brüttisellen, einzureichen ist, wird die aufschiebende Wirkung entzogen. Die Rekursinstanz entscheidet über die Wiederherstellung der aufschiebenden Wirkung.

Gemeinderat



Claudio Rüegg

- Fassadenisolationen
- Verputzarbeiten
- Gerüstungen
- Aussenisolationen
- Beton-Riss-Sanierungen
- Gartenbau



Malerarbeiten

Umbauten & Renovationen
alles aus einer Hand

Dübendorfstrasse 3, 8602 Wangen
Tel./Fax 044 833 32 61, Natel 079 680 69 08
E-Mail: cl.ruegg@bluewin.ch

für Umbauten, Neubauten und Energetische Massnahmen
Architekt / Planer HTL GEROLD CURTI Riedmühlestr. 21a 8306 Brüttisellen

Tel. G: 044 941 34 04 Natel 079 666 54 85 Fax 044 941 69 84 Tel. P: 044 833 53 67 E-Mail gcurti@swissonline.ch